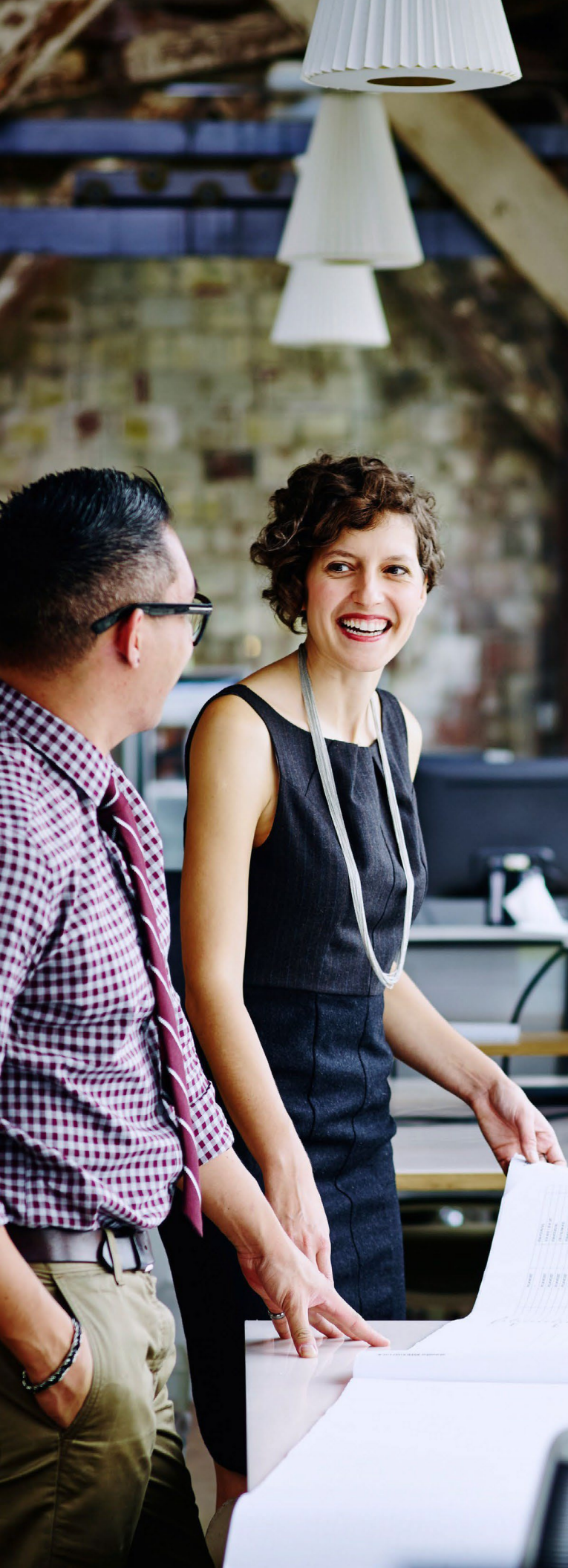




Bộ tài liệu PFML cho công nhân

Nghỉ phép gia đình và Y tế Có lương, hay PFML, là chương trình phúc lợi dành cho Nhân viên Massachusetts do commonwealth cung cấp. Hướng dẫn này sẽ giúp bạn hiểu về chương trình và quy trình đơn xin



Paid Family &
Medical Leave
MASSACHUSETTS

Bên trong

- 01 PFML là gì?
- 02 Người nào được bảo theo PFML và người nào không?
- 03 PFML có thể dùng để làm gì?
- 06 Tôi cần làm gì trước khi nộp đơn?
- 07 Tôi cần những tài liệu gì?
- 11 Làm cách nào để xin PFML?
- 14 Điều gì xảy ra sau khi tôi nộp đơn xin PFML?

“PFML là gì?”

PFML là một chương trình của Commonwealth được thiết lập để cung cấp cho nhân viên Massachusetts các tài liệu để quản lý tình trạng bệnh nặng của chính họ, tình trạng bệnh nặng của người nhà, quản lý công việc cá nhân của một người nhà đang tại ngũ hoặc để gắn bó với một đứa bé.

Bạn đủ điều kiện nếu bạn làm việc ở Massachusetts với một công ty thay mặt cho bạn đóng góp cho chương trình và khi bạn cần xin nghỉ để chăm sóc bản thân/người nhà. Hầu hết công ty ở Massachusetts phải tham gia PFML của tiểu bang hoặc có một chương trình tư nhân tương đương.

Bạn có thể nhận tối đa tổng cộng là 26 tuần (nghỉ phép gia đình và Y tế) trong 1 năm hưởng.

PFML phúc lợi được tài trợ bởi sự đóng góp trên một phần tiền lương mà nhân viên được tham gia vào chương trình.

“Người nào được bảo PFML và người nào không?”

Nói chung, bảo hiểm PFML là dành cho tất cả các nhân viên có w-2 làm việc tại Massachusetts, cho dù họ là làm nguyên ngày, nửa ngày, hay làm theo mùa, cũng như cho một số nhà thầu 1099-MISC. Nếu bạn có thắc mắc về sự đủ điều kiện PFML của mình, xin hãy thảo luận với công ty của bạn.



Bạn được bảo vệ bởi luật PFML nếu:

- Bạn là nhân viên làm việc cho một doanh nghiệp ở Massachusetts hoặc cơ quan tiểu bang.
- Bạn là nhà thầu nhận với mẫu thuế 1099-MISC từ một doanh nghiệp phát biểu mẫu thuế 1099-MISC cho hơn 50% công nhân của doanh nghiệp đó.
- Công ty của bạn không có chương trình miễn trừ kế hoạch nghỉ phép có lương riêng đã được Bộ nghỉ phép gia đình và Y tế (DFML) phê duyệt.
- Bạn là một nhân viên cũ đã thất nghiệp từ 26 tuần hoặc ít hơn.

Yêu cầu về thu nhập

Ngoài ra, bạn phải có yêu cầu DFML's cần thiết. Nếu bạn đã kiếm được ít nhất \$6,300 (năm 2025) hoặc \$6,300 (năm 2026) trong 4 quý lịch gần nhất và có ít nhất 30 lần số tiền bạn được nhận mỗi tuần, như vậy, bạn đáp ứng tiêu chuẩn. Xin dùng máy tính [calculator](#) để xem liệu bạn có đáp ứng yêu cầu về thu nhập của PFML hay không.

Khả năng hội đủ điều kiện về tài chính được xác định bằng cách sử dụng tất cả tiền lương trong “Base period” của bạn, ngay cả khi bạn có nhiều công việc hoặc làm việc cho nhiều chủ nhân. Nếu bạn có nhiều hơn một công việc và được chấp thuận nhận lãnh, tuy nhiên, số tiền thực tế của bạn sẽ dựa trên mức lương bạn nhận được từ các công ty hoặc từ nơi

Bạn đang xin nghỉ.



Chọn tham gia nếu bạn tự kinh doanh:

- Nếu bạn là người tự kinh doanh hoặc là nhà thầu 1099-MISC cho một doanh nghiệp không bao gồm các nhà thầu cho PFML vì các nhà thầu 1099-MISC chiếm ít hơn 50% số công nhân của doanh nghiệp, bạn có thể chọn tự tham gia chương trình PFML
- Để tự chọn tham gia PFML, DFML sẽ yêu cầu bạn điền đầy đủ và gửi Mẫu [Department's Self-Employed Notice of Election](#).
- Khi các tài liệu cần thiết đã hoàn tất, bạn sẽ cần phải điền mẫu này [fill out this form](#) báo cho DFML về yêu cầu của mình và gửi vào “Notice of Election”.
- Sau khi hoàn thành biểu mẫu của mình, bạn sẽ cần mở một sổ trương mục PFML với [MassTaxConnect](#).

Loại trừ khỏi PFML:

Các thành phố, các quận, các phân khu vực chính trị, cơ quan quản lý nhà ở, khu học chánh khu vực, à ủy ban quy hoạch khu vực là những loại cơ quan bị loại khỏi chương trình PFML nhưng các cơ quan có thể chọn tham gia thông qua bỏ phiếu của cơ quan quản lý hoặc ủy ban của họ. Các trường bán công không thuộc về thành phố/thị trấn, do đó, không bị loại khỏi chương trình PFML. Ngoài ra, một số loại công việc sẽ tự động được loại trừ khỏi PFML, bao gồm:

- làm công cho con mình hoặc cho vợ/chồng
- Nếu bạn dưới 18 tuổi, làm công cho cha hoặc mẹ
- Làm công bởi các tù nhân của trại hình sự
- [Các nhà thầu độc lập được xác định trong bài kiểm tra ba phần này](#)
- Việc làm trong ngành đường sắt
- làm việc cho nghề nghiệp địa ốc, đại lý bảo hiểm/các luật sư trong các công việc chỉ hưởng hoa hồng
- Phát báo và bán báo với người dưới 18 tuổi
- Việc làm cho các nhà thờ và một số tổ chức tôn giáo
- Công việc được bởi các sinh viên vừa học vừa làm, sinh viên y tá và thực tập sinh, những người trong các chương trình thực tập sinh làm việc do các tổ chức phi lợi nhuận hoặc tổ chức cộng đồng



PFML có thể dùng để làm gì?

12
tuần



Nghỉ phép gia đình để được gắn bó với đứa bé

Cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp có thể xin phép nghỉ phép gia đình để gắn bó với đứa bé trong 12 tháng đầu tiên sau khi đứa bé được sinh ra, nhận con nuôi hoặc được nhận chăm sóc nuôi dưỡng.

Việc đủ điều kiện được nghỉ phép gia đình để gắn bó với một đứa bé chỉ giới hạn ở cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của đứa bé. Với tư cách là cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp, bạn có thể nghỉ phép gia đình tối đa 12 tuần để gắn bó với con mỗi năm. Thời gian tối đa 12 tuần hàng năm ngay cả khi bạn sinh con, nhận con nuôi hoặc nhận chăm sóc con nuôi nhiều lần trong cùng một năm.

Bạn và bạn đời có thể chọn nghỉ phép gia đình để gắn bó với con cùng lúc hoặc khác nhau. Bạn phải hoàn thành kỳ nghỉ phép của mình trước ngày sinh nhật đầu tiên của đứa bé hoặc ngày kỷ niệm một năm ngày chúng được nhận nuôi hoặc đón về nhà.

Ví dụ: nếu con bạn sinh ngày 1 tháng 2 năm 2024, bạn phải hoàn thành kỳ nghỉ phép gia đình để gắn bó với con trước ngày 1 tháng 2 năm 2025.



Nghỉ phép gia đình để quản lý một trường hợp khẩn cấp liên quan đến bố trí quân sự của một người nhà

Bạn có thể dành thời gian nghỉ ngơi để quản lý việc nhà một khi người nhà được tập trung quân đội hoặc đã được tin về đợt tập trung sắp tới. Những việc nhà này có thể bao gồm:

- Chăm sóc con cái của người nhà được tập trung quân đội hoặc một người nhà ngay trước khi họ tập trung quân đội
- Sắp xếp tài chính hoặc sự việc về pháp lý cho người nhà

- Tham dự buổi tư vấn
- Tham dự các sự kiện hoặc nghi lễ quân sự
- Spending time with a deployed family member during a rest or recuperation period
- Dành thời gian với người nhà khi họ trở về sau đợt quân sự
- Thu xếp cần thiết sau cái chết của một người nhà trong quân đội



Nghỉ phép gia đình để chăm sóc một người nhà có tình trạng bệnh nặng

Vì mục đích nghỉ phép để chăm sóc người nhà bị bệnh nặng, các người nhà bao gồm:

- Vợ/chồng hoặc bạn đời chung sống của bạn
- Con cái
- Cha mẹ
- Cha mẹ của vợ/chồng hoặc bạn đời của bạn
- Con cháu
- Ông bà nội
- Anh chị em

Nhiệm vụ chăm sóc

Khi chăm sóc một người nhà có tình trạng bệnh nặng, các nhiệm vụ có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Chăm sóc hàng ngày mà người nhà không thể thực hiện được do tình trạng bệnh nặng của họ, chẳng hạn như giúp họ mặc quần áo hoặc chuẩn bị bữa ăn
- Đưa đón đi khám bác sĩ hoặc các cơ quan khác và làm điều trị
- Hỗ trợ bệnh tâm thần nghiêm trọng của họ, như đưa đón họ đi khám bệnh, lấy thuốc điều trị chứng bệnh trầm cảm nặng
- Giúp sắp xếp những thay đổi trong việc chăm sóc, chẳng hạn như chuyển đến viện dưỡng lão

Các ví dụ

Bạn có thể nghỉ phép để chăm sóc một người nhà trong nhiều tình huống khác nhau. Những ví dụ bao gồm:

- Nếu cha mẹ bạn đang được phẫu thuật thay khớp háng và cần trợ giúp để đi đến và về nhà vật lý trị liệu, bạn có thể nghỉ giảm giờ làm việc hoặc làm ít ngày hơn mỗi tuần để giúp đỡ họ.
- Nếu vợ/chồng của bạn phải phẫu thuật sau đó phải hồi phục lâu dài và họ không thể tắm rửa nếu không có sự trợ giúp, bạn có thể nghỉ phép liên tục tới 12 tuần để giúp đỡ họ.
- Nếu con bạn đang hóa trị và có những cơn buồn nôn, suy nhược và đau đớn, bạn có thể nghỉ phép không liên tục khi cần chăm sóc chúng.



Nghỉ phép bệnh để quản lý tình trạng bệnh nặng của chính mình

Tình trạng bệnh nặng là gì?

Tình trạng bệnh nặng là tình trạng thể chất hoặc tinh thần khiến bạn không thể đi làm trong hơn 3 ngày liên tục và đòi hỏi phải:

- 2 lần điều trị trở lên bởi bác sĩ (tại phòng khám bệnh/ trên màn ảnh) trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ khi bạn không thể làm việc, hoặc
- Ở qua đêm tại bệnh viện, nhà tế bần hoặc cơ sở y tế, hoặc
- Ít nhất 1 lần điều trị bởi bác sĩ trong vòng 30 ngày kể từ ngày bạn không thể làm việc, kèm theo kế hoạch điều trị tiếp tục, bao gồm cả đơn thuốc

Tình trạng bệnh nặng có thể bao gồm:

- Các bệnh mãn tính, như hen suyễn hoặc tiểu đường, đôi khi khiến bạn không thể làm việc, tiếp tục trong một thời gian và cần phải đi khám bác sĩ hơn hai lần một năm

- Các bệnh không chữa lành hoặc kéo dài, như bệnh Alzheimer, bị đột quỵ hoặc ung thư giai đoạn cuối, có thể không thể chữa khỏi và cần được chú ý liên tục nhưng không nhất thiết phải điều trị tích cực. Ví dụ, khi một người đang ở nhà tế bần
- Các tình trạng cần điều trị nhiều lần, như hóa trị, lọc thận hoặc vật lý trị liệu sau một vụ tai nạn
- Các biến chứng liên quan đến chẩn đoán mắc bệnh COVID-19 khiến bạn không thể làm việc, theo xác nhận của bác sĩ
- Rối loạn sử dụng dược chất có thể được coi là một tình trạng nghiêm trọng được bảo hiểm theo chế độ nghỉ phép gia đình hoặc y tế nếu bệnh nhân đang được điều trị bởi bác sĩ, bởi dịch vụ chăm sóc sức khỏe theo sự giới thiệu của bác sĩ hoặc bởi một chương trình được Bộ công cộng MA cấp phép
- Các tình trạng do mang thai, sau khi sinh hoặc phục hồi sức khỏe khiến bạn không thể làm việc, được bác sĩ chứng nhận
- Các tình trạng do sẩy thai, thai chết lưu hoặc trầm cảm chu sinh khiến bạn không thể làm việc, được bác sĩ chứng nhận

Tình trạng bệnh nặng không bao gồm:

- Phẫu thuật thẩm mỹ, trừ khi cần phải chăm sóc nội trú tại bệnh viện hoặc trừ khi có biến chứng phát triển



Nghỉ phép gia đình để chăm sóc quân nhân bị bệnh nặng liên quan đến nghĩa vụ quân sự

Bạn có thể lấy nghỉ phép gia đình tối đa 26 tuần mỗi năm để chăm sóc một người nha hiện đang hoặc đã từng là thành viên quân đội, bao gồm Vệ binh quốc gia và nhân sự dự bị, ho là:

- Đang trong quá trình điều trị y tế, phục hồi sức khỏe, hoặc đang điều trị cho tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc trở nên trầm trọng hơn do phục vụ trong quân ngũ.
- Đang chữa bệnh tại phòng khám bệnh vì tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc trở nên trầm trọng hơn do phục vụ trong khi đang tại ngũ.
- Trong danh sách nghỉ hưu tạm thời do khuyết tật thương tích nghiêm trọng hoặc bệnh tật hoặc trở nên trầm trọng hơn do phục vụ trong quân ngũ.

Lịch trình nghỉ phép:

Nghỉ phép liên tục:

Một kỳ nghỉ phép gồm nhiều ngày liên tục, không bị gián đoạn

Nghỉ phép giảm giờ làm:

Một lịch trình nhất quán nhưng giảm bớt giờ làm trong nhiều tuần

Nghỉ đột ngột:

Nhiều đợt nghỉ phép, có thể không thường xuyên hoặc bất ngờ



Tìm hiểu những cách nghỉ khác nhau mà bạn có thể sắp xếp nghỉ phép

Nghỉ phép liên tục

Đây là khi bạn nghỉ làm hoàn toàn trong nhiều ngày hoặc nhiều tuần. Ví dụ: nếu bạn phải phẫu thuật, bạn có thể cần nghỉ phép có lương trong vài tuần liên tục để hồi phục.

Nghỉ phép giảm giờ làm

Đây là lúc bạn đang làm việc với một lịch trình giảm bớt giờ. Nếu bạn thường làm việc từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ thứ Hai đến thứ Sáu và bạn đời của bạn vừa mới sinh con, bạn có thể muốn làm việc 3 ngày mỗi tuần để gần bó và chăm sóc con mình.

Nghỉ đột ngột

Đây là lúc bạn cần lấy nghỉ lúc này lúc kia, đôi khi không thể đoán trước được. Nếu bạn đang trải qua hóa trị, bạn có thể muốn nghỉ ngơi trong những ngày bạn được điều trị và trong 3 ngày sau đó để hồi phục. Bạn cũng có thể thấy rằng một số ngày bạn cần phải tan làm sớm hoặc về muộn.

Trong trường hợp nghỉ phép đột ngột, bạn sẽ cần gọi cho trung tâm Liên hệ DFML theo số (833)-344-7365 mỗi tuần để báo cáo số giờ bạn đã sử dụng để nghỉ phép đột ngột.

“

Tôi cần làm gì trước khi nộp đơn?

Thảo luận với công ty

Bạn nên thông báo cho chủ lao động của mình ít nhất 30 ngày trước ngày dự định nghỉ phép trước khi bắt đầu quá trình nộp đơn

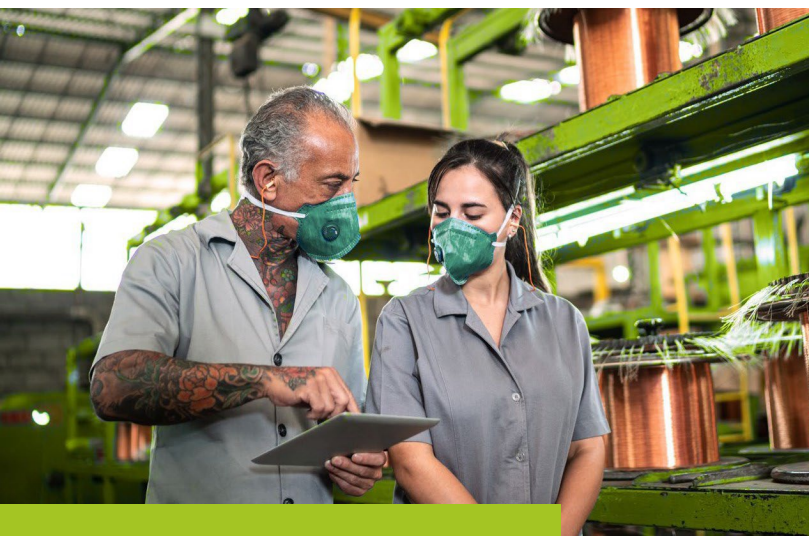
Giao tiếp với nhà tuyển dụng của bạn là một phần quan trọng trong việc thúc đẩy đơn xin của bạn. Bạn không nên bắt đầu nộp đơn cho đến khi bạn đã thảo luận với công ty của mình.

- Nếu bạn đang nộp đơn xin nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc y tế có lương cho một sự kiện đã được lên kế hoạch, chẳng hạn như một cuộc phẫu thuật tự chọn, bạn phải thông báo cho công ty của mình ít nhất 30 ngày trước khi bắt đầu công việc của bạn.
- Nếu bạn sắp nghỉ phép vì một sự kiện bất ngờ hoặc ngoài kế hoạch trong đời, bạn nên thông báo cho công ty của mình càng sớm càng tốt trước khi bắt đầu nộp đơn xin nghỉ phép có lương.
- Đảm bảo không chỉ thông báo loại nghỉ phép bạn đang thực hiện (gia đình hoặc y tế) mà còn cả loại lịch nghỉ phép (liên tục, giảm bớt hoặc không liên tục) và bất kỳ chi tiết liên quan nào khác.



Xác nhận rằng tổ chức của bạn có quản trị viên nghỉ phép đã đăng ký với DFML:

- Người quản lý nghỉ phép là người chịu trách nhiệm xem xét và xử lý các đơn xin của nhân viên thay mặt cho một tổ chức. Nếu công ty của bạn không có một đăng ký quản trị viên nghỉ phép với DFML, điều này có thể gây ra sự chậm trễ trong việc xử lý đơn xin của bạn.
- Khi bạn liên lạc với công ty của mình, hãy hỏi về người quản lý nghỉ phép là ai để bạn có thể tiếp tục giải đáp các thắc mắc.





Tôi cần những tài liệu gì?

Lời khuyên cần ghi nhớ:

- 01** Khi nộp đơn xin nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc y tế có lương, bạn sẽ cần cung cấp một số thông tin về tình huống của mình để chúng tôi có thể xác minh chi tiết đơn xin của bạn. Các tài liệu xác minh sẽ khác nhau, tùy thuộc vào loại nghỉ phép bạn đang xin.
- 02** Các bản sao cần phải dễ đọc. Để nhận dạng, chúng cần phải có màu sắc và được sao chép mặt trước và mặt sau.
- 03** Các mẫu đơn cần được điền đầy đủ và chính xác.

✓ *Bằng chứng nhận dạng*

Khi nộp đơn xin nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc vì lý do y tế có lương, bạn sẽ được yêu cầu tải lên bằng chứng nhận dạng của mình để kiểm tra kỹ xem bạn có đủ điều kiện hay không và để đảm bảo rằng chúng tôi gửi tiền đến đúng người.

1. Bạn phải bao gồm cả mặt TRƯỚC và SAU của tài liệu để giấy tờ được chấp nhận
2. Bản sao tài liệu phải IN MÀU và CHỈ phải là định dạng PDF hoặc là hồ sơ dưới định dạng .jpg, .jpeg, .png IMAGE FILES được chấp nhận. Chúng tôi không thể chấp nhận .heic (hồ sơ ảnh mặc định cho iphone) trong lúc này.
3. Giấy tờ màu phải được tải lên hoặc gửi qua bưu điện vì chúng tôi không thể chấp nhận fax màu.
4. Hồ sơ phải nhỏ hơn 4.5 MB.

[Learn more about document requirements and formatting for upload/Tìm hiểu thêm về các yêu cầu và định dạng tài liệu để tải lên](#)

của bạn Cách dễ nhất để cung cấp bằng chứng nhận dạng là bản sao màu của bạn

Bằng lái Xe hoặc thẻ căn cước của Massachusetts. Nếu bạn không có giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước của Massachusetts, bạn sẽ cần cung cấp bản sao hợp pháp, chưa hết hạn của MỘT trong các tài liệu sau để chứng minh ID:

Từ tiểu bang Massachusetts:

- Thẻ lái xe REAL ID hoặc căn cước REAL ID
- Thẻ lái xe tiêu chuẩn hoặc căn cước ID
- Thẻ lái xe thanh thiếu niên
- Giấy phép học lái xe
- Thẻ lái xe thuộc về thương mại
- Thẻ lái xe có thời hạn
- Thẻ Không dành cho sử dụng liên bang
- Thẻ ID Bộ lạc
- Giấy phép rượu

Từ tiểu bang khác:

- Bằng lái xe REAL ID hoặc REAL ID
- Bằng lái xe hoặc thẻ căn cước tiêu chuẩn của nước Mỹ
- Giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước dành cho trẻ em của nước Mỹ
- giấy phép học tập của nước Mỹ
- sách hộ chiếu hoặc thẻ hộ chiếu nước Mỹ (bao gồm trang chứa thông tin nhận dạng VÀ trang chữ ký)
- Thẻ thường trú (Mẫu I-551) do Bộ An ninh nội địa nước Mỹ (DHS) hoặc Sở di trú và nhập tịch nước Mỹ cấp.
- Giấy phép làm việc (EAD) do DHS cấp, Mẫu I-766 hoặc I-688B
- Hộ chiếu nước ngoài (bao gồm trang thông tin xác thực VÀ trang chữ ký)

Nếu bạn không có bất kỳ lựa chọn nào ở trang số 7, bạn sẽ cần cung cấp một bản sao hợp pháp của HAI giấy tờ thuộc các tài liệu sau :

Bạn sẽ cần một bản sao màu của bất kỳ tài liệu nào trong số này:

- Bản sao tờ giấy khai sinh của bạn bên Văn phòng thống kê của tiểu bang hoặc cơ quan tương đương ở tiểu bang nơi bạn sinh ra. (Giấy khai sinh Puerto Rico sẽ chỉ được chấp nhận nếu được cấp vào hoặc sau ngày 1 tháng 7 năm 2010.)
- Giấy tờ cư trú, Mẫu 0560 hoặc là mẫu N-561 do DHS cấp
- Giấy tờ nhận tịch (Mẫu N-550 hoặc N-570)

Và bạn sẽ cần cung cấp bản sao đen trắng hoặc màu của một trong những tài liệu này:

- Thẻ an sinh xã hội
- Mẫu W-2
- Mẫu SSA-1099
- Mẫu không phải SSA-1099 Form
- Phiếu lương có tên đầy đủ và SSN của bạn
- Thư ủy quyền từ IRS hiển thị mã số thuế cá nhân (ITIN) của bạn

Xin hãy nhớ rằng, mặc dù bạn chọn những gì, bản sao tài liệu phải bao gồm cả mặt trước và mặt sau, có màu, nếu được chỉ định và hồ sơ được lưu dưới dạng PDF hoặc hình ảnh (.jpg, .jpeg, .png) để được chấp nhận. Hồ sơ phải nhỏ hơn 4.5 MB.

Giấy tờ màu phải được tải lên hoặc gửi bưu điện vì chúng tôi không thể chấp nhận fax màu.

Giấy tờ cho các loại nghỉ phép khác nhau

Nghỉ phép bệnh

Nghỉ phép tình trạng bệnh nặng cho chính mình

Nếu bạn lấy nghỉ phép liên tục, bạn phải trình lên DMFL Massachusetts [Certification of Your Serious Health Condition Form](#) hoặc là FMLA's [Certification of Healthcare Provider for Employee's Serious Health Condition](#) điền bởi bác sĩ và có tài liệu bao gồm:

- một ghi chú bạn có tình trạng bệnh nặng
- Một ghi chú bạn không thể đi làm vì tình trạng bệnh nặng
- Tình trạng bệnh nặng kéo dài bao lâu
- Ngày tình trạng bệnh nặng bắt đầu

Nếu bạn đang lấy nghỉ phép đột ngột hoặc nghỉ giảm bớt giờ ngoài việc nghỉ liên tục, bác sĩ cũng nên ghi chú thêm kỳ nghỉ bệnh kéo dài bao lâu.

Nghỉ phép gia đình

Nghỉ gia đình để gắn bó với đứa bé

Để được chấp thuận nghỉ phép gia đình để gắn bó với một đứa bé mới sinh, chúng ta cần biết ngày sinh của đứa bé. Bạn có thể sử dụng bản sao của bất kỳ tài liệu nào dưới đây:

- Giấy khai sinh do chính phủ cấp của đứa bé, Hoặc
- Một giấy tờ bên bác sĩ của đứa bé nêu rõ ngày sinh đứa bé, Hoặc
- Một giấy tờ bên bác sĩ của mẹ nêu rõ ngày sinh của đứa bé, hoặc
- Một bản khai sinh hoặc hồ sơ khai sinh từ bệnh viện nơi đứa bé được sinh ra cho biết ngày sinh của đứa bé và có chữ ký của người đăng ký khai sinh

Nghỉ gia đình để gắn bó với con nuôi hoặc đón chăm sóc nuôi dưỡng về nhà

Để được chấp thuận nghỉ phép gia đình để gắn bó với một đứa bé mới được nhận nuôi hoặc đón một đứa bé nuôi dưỡng, chúng tôi sẽ cần xác minh việc nhận nuôi và ngày đón về nhà. Bạn có thể sử dụng bản sao của bất kỳ tài liệu nào trong số này:

- Giấy chứng nhận từ nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của đứa bé xác nhận cả việc nuôi dưỡng đứa bé VÀ ngày nhận nuôi, hoặc
- Chứng nhận từ cơ quan nhận con nuôi hoặc cơ quan chăm sóc nuôi dưỡng có liên quan đến việc nhận nuôi, xác nhận cả việc nhận nuôi VÀ ngày, hoặc
- Giấy chứng nhận từ Bộ trẻ em và gia đình MA xác nhận cả việc nhận nuôi đứa trẻ VÀ ngày

Nghỉ gia đình để chăm sóc người nhà bị bệnh nặng

Những người nộp đơn xin nghỉ phép gia đình để chăm sóc một người nhà có tình trạng bệnh nặng nên nộp đơn xin DFML của Massachusetts [Certification of Your Family Member's Serious Health Condition Form](#) hoặc [FMLA's Certification of Healthcare Provider for Family Member's Serious Health Condition](#) bao gồm:

- Một ghi chú giấy tờ nêu rằng người nhà có tình trạng bệnh nặng và thông tin liên quan nào khác về tình trạng của họ
- Tình trạng bệnh nặng bắt đầu khi nào
- Chính mình, là một nhân viên, cần phải chăm sóc những gì
- Thông tin về sự chăm sóc bao lâu và bao nhiêu lần
- Tên và địa chỉ của người nhà và mối quan hệ của họ với bạn

Nghỉ phép gia đình để chăm sóc cho một người nhà là quân nhân được bảo hiểm đang mắc bệnh nặng

Những người nộp đơn xin nghỉ phép gia đình để chăm sóc một người nhà là quân nhân được bảo hiểm phải nộp đơn DFML của Massachusetts [Certification of Your Family Member's Serious Health Condition Form](#) hoặc [FMLA's Certification of Healthcare Provider for a Family Member's Serious Health Condition](#) bao gồm:

- Chứng nhận của bác sĩ nêu rằng tình trạng sức khỏe có liên quan đến nghĩa vụ quân sự của họ
- Ngày mà tình trạng bệnh nặng của thành viên được bảo bắt đầu
- Chính mình, là một nhân viên, cần phải chăm sóc những gì
- Thông tin về sự chăm sóc bao lâu và bao nhiêu lần
- Mối quan hệ gia đình của bạn với họ
- Tên và địa chỉ của thành viên dịch vụ được bảo hiểm

Nghỉ phép gia đình để quản lý công việc trong khi một người nhà được bảo đang hoặc sẽ tập trung vào quân đội

Khi nộp đơn xin quản lý các công việc khi một người nhà là quân nhân được bảo hiểm đang được tập trung, bạn nên gửi kèm bản sao các tài liệu chứng minh những điều sau:

- Ngày hoặc thời gian bạn cần nghỉ phép
- Lý do cơ bản khiến bạn lấy nghỉ
- Mối quan hệ gia đình của bạn với người này
- Tên và địa chỉ của người nhà mà bạn chăm sóc
- Thông tin theo yêu cầu của DFML chứng minh danh tính của người nhà đang hoặc sẽ được tập trung

Và bản sao một trong các giấy tờ chứng nhận sau:

- Bản sao lệnh tại ngũ của người nhà
- Một lá thư sắp tập trung của Sĩ quan chỉ huy
- Mẫu FMLA WH-384 form





Tôi làm thế nào để xin PFML?

Xin chắc chắn bạn biết về bất kỳ số tiền giảm nào bạn có thể có



Tiền thất nghiệp



Tiền bồi thường tai nạn



Chương trình về
hưu



Thương tật tạm thời hoặc được
trả lương nghỉ phép gia đình
hoặc y tế thông qua công ty



Thời gian ốm thông qua
chủ nhân của bạn



Trả từ bên công ty



Thời gian trường nghỉ dành
cho nhà giáo dục

01

Mở một hồ sơ trực tuyến hoặc mở hồ sơ bằng điện thoại. Một khi bạn thỏa luận với công ty, bạn có thể nộp đơn xin PFML trên mạng bằng cách mở một trương mục [creating a personal PFML account](#) hoặc xin mở một hồ sơ bằng cách gọi số (833) 344-7365.

- **Lời khuyên hữu ích:** Nếu bạn nộp đơn xin về [military-related paid family leave benefits](#), hoặc nếu bạn đang nộp đơn xin trợ cấp nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc y tế được trả lương và hiện tại bạn đang thất nghiệp [unemployed](#), Xin gọi PFML trung tâm tại số (833) 344-7365 để khởi hành đơn xin.
- **Lời khuyên hữu ích:** Tùy thuộc vào tình huống, người mang thai có thể đủ điều kiện được nghỉ phép chữa bệnh trong hoặc ngay sau khi mang thai. Xem trang 13 để biết thêm thông tin nếu bạn đang mong đợi.
- **Lời khuyên hữu ích:** Hãy chắc chắn rằng bạn chỉ mở một hồ sơ để tránh sự chậm trễ trong việc xử lý đơn xin của bạn.

02

Cung cấp cho DFML các giấy tờ để chứng minh danh tính của mình

- Khi nộp đơn xin nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc y tế có lương, bạn sẽ được yêu cầu trình lên bằng chứng nhận dạng [proof of your identity](#) để xét kỹ xem bạn có đủ điều kiện không và để đảm bảo rằng chúng tôi gửi tiền đến cho đúng người.
- Cách dễ nhất để làm điều này là cung cấp một bản sao màu của thẻ lái xe Massachusetts hoặc thẻ căn cước [Massachusetts Driver's License or ID Card](#). Nếu bạn không có giấy phép lái xe hoặc Thẻ căn cước của Massachusetts, bạn có thể cung cấp bản sao màu của các giấy tờ khác để xác minh danh tính của mình. Xem thêm chi tiết ở phần tài liệu cần thiết của bộ tài liệu này.

03 Chọn chi tiết nghỉ phép của bạn

- Bạn có thể chọn nộp đơn xin nghỉ phép gia đình hoặc vì lý do y tế vì nhiều lý do, mỗi lý do đều có quy trình phê duyệt và đủ điều kiện riêng. Khi bạn biết loại nghỉ phép mà bạn muốn nộp đơn, chúng tôi khuyên bạn nên tìm hiểu xem bạn có đủ điều kiện hay không và tìm hiểu những tài liệu bạn sẽ cần cung cấp để được chấp thuận trước khi khởi hành nộp đơn.

04 Upload, fax, or mail documents to verify your leave Tải lên, fax hoặc gửi giấy tờ qua bưu điện để xác minh việc nghỉ phép của mình

- Xem danh sách kiểm tra giấy tờ ở phần trước để biết các giấy tờ cụ thể mà bạn cần cung cấp cho loại hình nghỉ phép của mình. Chúng tôi không thể chấp nhận fax màu.
- Chỉ chấp nhận các hồ sơ dưới dạng PDF và hình ảnh (.jpg, .jpeg, .png). Hồ sơ phải nhỏ hơn 4.5 MB.

05 Lưu ý về bất kỳ sự cắt giảm nào

- Số tiền bạn nhận được trong kỳ nghỉ phép có thể bị giảm đi dựa trên các số tiền tài trợ của công ty, bất kỳ số lần bạn đã nghỉ phép trong 12 tháng trước đó và bất kỳ nguồn thu nhập nào khác mà bạn có thể có. Khi bạn gửi đơn xin, mọi số tiền bị giảm đối với số tiền hàng tuần của bạn sẽ được tính toán tự động dựa trên thông tin mà DFML nhận được từ công ty của bạn và Bộ Doanh thu trong quá trình xem xét.
- Xem trang 11 để biết các loại giảm trừ. Chọn phương thức nhận tiền của bạn
- Bạn có thể chọn nhận tiền của mình trực tiếp chuyển vào sổ ngân hàng hoặc một tờ séc.
- DFML khuyến nghị gửi vào sổ ngân hàng là cách nhận lãnh nhanh nhất.

06 Nhập thông tin việc làm của bạn

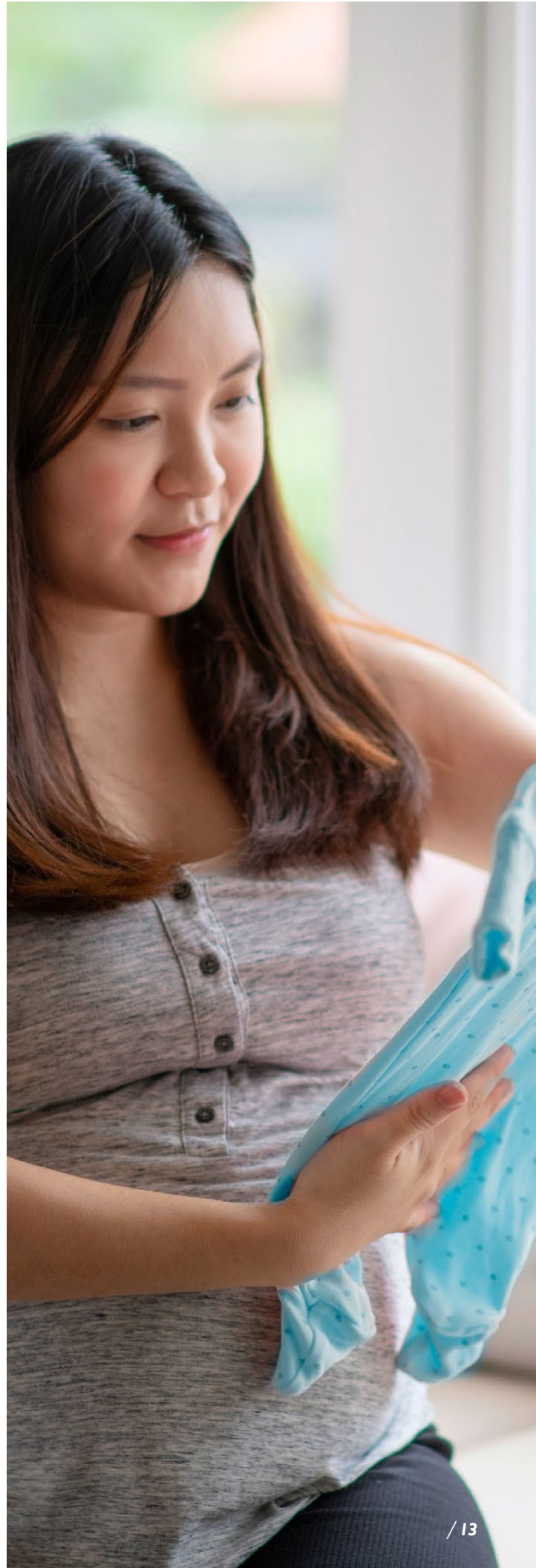
- Chúng tôi sẽ cần tình trạng việc làm của bạn, bao gồm cả số căn cước của công ty (EIN) để xử lý yêu cầu của bạn. Chúng tôi cũng sẽ cần biết ngày bạn báo cho công ty rằng mình dự định nộp đơn xin và nghỉ phép vì lý do gia đình hoặc y tế.

Nếu bạn đang nộp đơn xin nghỉ phép có lương với nh iều công ty, bạn sẽ cần điền nhiều đơn xin riêng cho từng công ty.

Người mang thai lấy nghỉ phép gia đình và y tế

Tùy thuộc vào tình huống, người mang thai có thể đủ điều kiện được nghỉ phép chữa bệnh trong hoặc ngay sau khi mang thai. Nếu muốn, họ có thể chuyển trực tiếp sang nghỉ phép gia đình để gắn bó với đứa bé sau khi đứa bé được sinh ra nếu họ muốn, hoặc họ có thể chờ nghỉ phép gia đình để gắn bó với đứa bé vào lúc khác trong vòng 12 tháng tới, miễn là lấy nghỉ không muộn hơn một ngày trước ngày sinh nhật đầu tiên của đứa bé. Trong trường hợp này, hãy nhớ nộp đơn xin nghỉ phép chữa bệnh trước, sau đó mới nghỉ phép gia đình để gắn bó với con cái. Để áp dụng, hãy làm theo các bước sau:

- 01 Bắt đầu yêu cầu nghỉ phép y tế trực tuyến trước tiên hoặc thông qua trung tâm liên hệ DFML và trả lời “Có” cho câu hỏi “Điều này có liên quan đến việc mang thai không?”
- 02 Cung cấp bằng chứng về danh tính của bạn.
- 03 Điền đầy đủ mẫu Massachusetts DFML [Certification of Your Serious Health Condition](#) hoặc mẫu FMLA’s [Certification of Your Healthcare Provider for Employee’s Serious Health Condition](#)
- 04 XIN LƯU Ý: Bác sĩ của bạn có quyền quyết định xem bạn có thể nghỉ bao lâu để chữa bệnh vì tình trạng liên quan đến mang thai hoặc để phục hồi sức khỏe sau khi sinh. Sau khi giấy phép nghỉ phép chữa bệnh đã được phê duyệt, hãy gọi cho trung tâm liên hệ DFML số (833) 344-7365 hoặc truy cập trực tuyến để thêm đơn xin nghỉ phép gia đình để gắn bó với con cái. Điều này sẽ đảm bảo không có sự gián đoạn trong việc thanh toán phúc lợi của bạn và cho phép bạn chuyển trực tiếp sang nghỉ phép gia đình để gắn bó với con cái khi thời gian nghỉ phép y tế của bạn hoàn tất. Nó cũng sẽ loại bỏ thời gian chờ đợi 7 ngày lần thứ hai.
- 05 Nếu em bé của bạn đã được sinh, bạn có thể gửi bằng chứng khai sinh của con bạn trực tuyến vào thời điểm này.
- 06 Nếu em bé của bạn vẫn chưa được sinh ra, hãy cung cấp ngày sinh dự kiến của bạn và cung cấp bằng chứng về việc sinh sau khi đứa bé được sinh ra. Ngày nghỉ phép được yêu cầu của bạn sẽ được cập nhật để ăn khớp với ngày giao hàng trên tài liệu của bạn.





Điều gì xảy ra sau khi tôi nộp đơn?



DFML nhận được đơn xin đã điền đầy đủ của bạn.

Đơn xin của bạn sẽ không được tiếp tục trong quá trình này cho đến khi chúng tôi có tất cả tài liệu của bạn.

DFML yêu cầu công ty của bạn xem xét và hồi âm.

Công ty của bạn có 10 ngày để hồi âm.

DFML xem xét tài liệu của bạn và thiết lập trả tiền.

Chúng tôi sẽ xem xét đơn xin của bạn và cho bạn biết nếu bạn được chấp thuận. Trong khi chúng tôi làm điều đó, chúng tôi sẽ chuyển hồ sơ của bạn trong hệ thống thanh toán.

Tiền nghỉ phép được trả.

- Không có tiền trả cho tuần nghỉ phép đầu tiên, tức là thời gian chờ đợi 7 ngày.
- Tiền được trả mỗi tuần.

Có điều gì khác tôi nên biết không?

Điều gì xảy ra nếu tôi cần gia hạn thời gian nghỉ phép?

- Nếu bạn dự định **gia hạn kỳ nghỉ phép của mình**, bạn phải thông báo cho DFML **trong vòng 30 ngày kể từ ngày kết thúc nghỉ phép** để tránh thời gian chờ đợi 7 ngày lần thứ hai. Bạn có thể thực hiện việc này trực tuyến hoặc bằng cách gọi cho trung tâm liên hệ DFML số (833) 344-7365. Bạn cũng phải báo cho công ty của bạn vào lúc này.
- Về mặt hợp pháp, bạn phải báo cáo mọi thay đổi có liên quan trong các trường hợp có thể ảnh hưởng đến thời gian nghỉ phép, khả năng hội đủ điều kiện nhận tiền hoặc số tiền nhận lãnh của bạn trong vòng 7 ngày. Bạn phải làm như vậy bằng cách gọi cho trung tâm liên hệ DFML số (833) 344-7365.

- Nếu bạn không báo cho DFML về sự thay đổi liên quan trong hoàn cảnh có thể làm giảm số tiền mà bạn nhận được, bạn sẽ có trách nhiệm hoàn trả cho DFML số tiền đã trả quá trong vòng 30 ngày theo lịch kể từ khi DFML yêu cầu.
- Nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào về thông báo hoặc khiếu nại của mình, vui lòng truy cập trang web của DFML tại mass.gov/DFML. Nếu câu hỏi của bạn không được trả lời trên trang web, bạn có thể gọi cho trung tâm liên hệ DFML số (833) 344-7365.

Thuế đánh

- IRS vẫn có phán quyết về việc liệu phúc lợi PFML của bạn có được coi là “thu nhập chịu thuế” hay không

- Bạn sẽ có lựa chọn khi nộp đơn xin khấu trừ thuế tiểu bang và liên bang từ số tiền hàng tuần của mình. Nếu bạn chọn tùy chọn này, DFML sẽ khấu trừ 5% thuế tiểu bang và 10% thuế liên bang
- Nếu bạn không chắc chắn liệu mình có muốn khấu trừ thuế hay không, chúng tôi khuyên bạn nên thảo luận với chuyên gia thuế về việc các quyết định của IRS có thể ảnh hưởng như thế nào đến nghĩa vụ thuế cá nhân của bạn. Chúng tôi không thể cho hướng dẫn hoặc lời khuyên cho các tình huống thuế riêng lẻ.

Xin Không nên xin PFML nếu công ty của bạn được miễn trừ từ kế hoạch tư nhân hoặc bạn không muốn xin tiền DFML

- Việc bảo đảm việc làm khi nghỉ phép vì một lý do hợp pháp.



DFML
MA Department of
Family and Medical Leave



Điện thoại
Trung tâm Liên hệ Bộ Gia đình và Y tế DFML
833-344-7365
Trên mạng tại
mass.gov/dfml